

FICHA MERCADO – PRODUCTO

I. DATOS DEL REGISTRO DE LA FICHA			
1.1. Nombre de la OCEX	OSAN	1.2. Fecha	30/06/2021
1.3. Elaborado por:	Nombres y apellidos	Julio Polanco Pérez	
	Cargo	Consejero Económico Comercial del Perú en Chile	
II. DATOS DEL MERCADO – PRODUCTO			
2.1 Producto	PAPAYA ANDINA CONGELADA		
2.2 Nomenclatura arancelaria (Ejem.; 0806.10)	0811 – Frutos S/Cocer o Cocidos C/Agua o al Vapor, Congelados (incluye la Papaya Andina Congelada dentro de Las demás- 08119090)		
2.3 Denominación o nombre comercial en el país de destino	Papaya Andina		
2.4 Requisitos de acceso al mercado (aranceles, requisitos sanitarios y fitosanitarios, certificaciones, otros)	<p>a) Aranceles:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● En Chile el arancel general para todas las mercancías es de un 6% de derechos de Ad valorem + el impuesto del valor agregado 19% (IVA). ● Las exportaciones de papaya andina de origen peruano hacia Chile están exentas del pago de arancel. <p>b) Requisitos sanitarios, certificaciones y fitosanitarios para la comercialización en Chile</p> <p>Los documentos solicitados por la Autoridad Aduanera son:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Contrato de transporte ● Factura comercial: Emitido por el proveedor ● Declaración jurada sobre el precio de las mercancías ● Packing List: Emitido por el proveedor ● Póliza de seguro: Opcional ● Certificado de Origen ● Certificado de Fumigación de pallets ● Ficha Técnica <p>Nota 1: Posterior a la nacionalización, el importador/distribuidor deberá presentar el “Certificado De Destinación Aduanera” y el “Certificado de Uso y Disposición”:</p> <p><u>a.- Certificado de Destinación Aduanera (CDA):</u> Permite solicitar a la Secretaría Regional Ministerial de Salud (Seremi) el documento exigido por el Servicio Nacional de Aduanas, en el que consta el lugar donde se depositarán los alimentos importados, además de la ruta y las condiciones del traslado (tanto del vehículo como del transportista) desde los recintos aduaneros hasta la bodega o almacén de destino.</p> <p>¿Qué se necesita para hacer el trámite?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Factura comercial emitida en el origen por el proveedor o el fabricante del producto. ● Autorización sanitaria de la bodega de almacenamiento. ● La Seremi de Salud podrá solicitar adicionalmente los siguientes documentos: Ficha técnica de cada producto importado en idioma español, Guía de transporte y Packing list. 		

	<p><u>b.- Autorización de Uso y Disposición del producto (UYD):</u> Una vez que los alimentos se ubiquen en las bodegas, el interesado deberá solicitar la autorización de uso y disposición. La Autoridad Sanitaria Regional requerirá la siguiente documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Certificado de Destinación Aduanera (CDA). ● Certificados sanitarios si se trata de productos derivados de bovinos. <p>La Seremi de Salud podrá solicitar adicionalmente los siguientes documentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Factura comercial emitida en el origen por el proveedor o el fabricante del producto. ● Certificados sanitarios de origen del producto (válido para cada partida de importación). ● Certificado de libre venta de los productos. ● Resultados de los análisis practicados a los alimentos en el país de origen. ● Ficha técnica en español emitida por el fabricante de alimentos. ● Rótulo o proyecto de rotulación con el formato que permita dar cumplimiento al Reglamento Sanitario de Alimentos. <p>Nota 2: Para la primera importación se recomienda contar con la siguiente documentación: análisis de laboratorio, registro sanitario, certificado de calidad, ficha técnica, monografía (con el proceso de elaboración del producto), documentos que pueden ser solicitados por la autoridad sanitaria al momento del trámite de CDA y UYD. Adicionalmente se recomienda para la primera importación con anticipación al envío de la carga a Chile enviar muestras del producto al Seremi de Salud, para obtener la opinión de cumplimiento del producto con la normativa vigente en Chile. Ver Sistema OIRS del Ministerio de Salud de Chile e ingresar la consulta al siguiente enlace: http://oirs.minsal.cl/</p>
<p>2.5 Tendencias del mercado (no incluir estadísticas de comercio exterior)</p>	<p>En Chile existe la variedad de papaya «Carica Candamarcensis», que corresponde al papayo de la montaña, de la familia de la Papaya Andina que se da principalmente en Perú y Bolivia. Se caracteriza por ser muy dulce y aromático, de color amarillo, tamaño pequeño y forma alargada, piel delgada y rico en papaina. En la Región de Coquimbo, la ciudad de La Serena y sus alrededores es donde más se produce esta papaya, llegando a casi el 50% de la producción nacional.</p> <p>Sin embargo, la producción local abastece sólo una parte menor del mercado nacional (no más del 10% según importadores consultados) y en los últimos años 10 años, su producción ha venido a la baja debido a factores como el cambio climático (veranos más calurosos y menor disponibilidad de agua), crecimiento inmobiliario donde se produce actualmente este producto y cambio por otros cultivos de mayor rentabilidad como paltas y otros. https://www.diariolaregion.cl/escasa-produccion-de-papayas-alerta-especialistas-del-inia/</p> <p>Las importaciones de frutas congeladas han venido creciendo en forma importante los últimos años en Chile, incluyendo a la papaya andina congelada, llegando a 15.349 toneladas importadas el 2020 versus 5.367 toneladas el año 2012, creciendo casi 3 veces en 9 años.</p> <p>El mayor consumo de la Papaya Andina congelada en Chile proviene de las importaciones, principalmente de Perú, seguido de países como Ecuador y Costa</p>

	<p>Rica, el cual ha venido creciendo y su principal formato en que llega a Chile es en bolsas de 10kg. Mientras el año 2012 las importaciones de Papaya Andina congelada eran sólo de 19,3 toneladas, el año 2020 se importaron 424 toneladas (crecimiento de 22 veces su volumen respecto al 2012).</p> <p>Este mayor crecimiento se debe a factores como la tendencia en Chile por consumir productos congelados, la búsqueda de mayor variedad de productos (en este caso a base de papaya andina congelada) y la importante migración en Chile de origen caribeño (venezolanos, haitianos, dominicanos y colombianos), cuya población busca productos más tropicales. También existe la importación de papayas en conserva, sin embargo, sus cifras son muy menores comparadas con las papayas andinas congeladas.</p> <p>A base de Papaya Andina se pueden encontrar mermeladas, jugos, helados, yogurt, mix de frutas congeladas, entre otros, dirigido al consumidor final. Una parte menor es demandada también por el canal Horeca y las pastelerías.</p> <p>El estallido social de octubre de 2019 y la pandemia de Covid 19 de inicios de 2020, han condicionado una contracción de la demanda interna de este y otros productos, sin embargo, en la medida que los problemas de producción local de la Papaya Andina en Chile continúen y unido a las buenas señales de recuperación de la economía para los próximos 4 a 5 años, se ve la oportunidad de atender la importante demanda local.</p>																									
<p>2.6 Estacionalidad de la producción local</p>	<p>La Región de Coquimbo concentra alrededor del 50% de la superficie plantada en Chile, sin embargo, los últimos años se ha incorporado a nivel nacional la zona costera de la Región del Maule, con un repunte impulsado por el turismo (aunque la superficie plantada aún es muy baja comparada con la de La Serena).</p> <p>Esta fruta se cosecha principalmente en el verano chileno (diciembre a marzo), donde hay mayor disponibilidad de la papaya andina local en el mercado.</p> <p>Según catastro realizado por Odepa-CIREN, al 2016 habían plantadas 164 hectáreas de papaya andina a nivel nacional, principalmente en la Región de Coquimbo, catalogado dentro de especies menores de plantaciones.</p>																									
<p>2.7 Principales puntos de ingreso del producto al mercado (puertos y/o aeropuertos)</p>	<p>CHILE - IMPORTACIONES [Partida] 08119090 PAPAYA ANDINA CONGELADA Período: DE ENE.-2020 A DIC.-2020</p> <table border="1" data-bbox="544 1704 1390 1912"> <thead> <tr> <th>Vía Transporte</th> <th>Total US\$ CIF</th> <th>%</th> <th>Total KN</th> <th>US\$ / KN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MARITIMO</td> <td>1.502.683</td> <td>99,99%</td> <td>424.069</td> <td>3,543</td> </tr> <tr> <td>CARRETERA</td> <td>0,000</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>AEREO</td> <td>155</td> <td>0,0%</td> <td>2</td> <td>77</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>1.502.838</td> <td>100%</td> <td>424.071</td> <td>3,544</td> </tr> </tbody> </table> <p>Fuente: Veritrade</p>	Vía Transporte	Total US\$ CIF	%	Total KN	US\$ / KN	MARITIMO	1.502.683	99,99%	424.069	3,543	CARRETERA	0,000	0	0	0	AEREO	155	0,0%	2	77	TOTAL	1.502.838	100%	424.071	3,544
Vía Transporte	Total US\$ CIF	%	Total KN	US\$ / KN																						
MARITIMO	1.502.683	99,99%	424.069	3,543																						
CARRETERA	0,000	0	0	0																						
AEREO	155	0,0%	2	77																						
TOTAL	1.502.838	100%	424.071	3,544																						



<p>2.8 Descripción de la cadena de distribución y comercialización del producto en el mercado (identificar los principales actores en cada eslabón de la cadena)</p>	<p>La Papaya Andina congelada, es importada por grandes productores de mermeladas, jugos, helados, yogurt, mix de frutas congeladas, entre otros (ejemplo: Watts), por importadores distribuidores que venden el producto a grandes productores que usan este producto como insumo o materia prima y en menor medida por importadores que venden a través de supermercados, tiendas de alimentos, a público final y al canal horeca.</p> <p>Los productos a base de Papaya Andina congelada, están presentes en todos los canales de venta al consumidor final, donde destacan los supermercados, las tiendas especializadas en alimentos (canal moderno), así como los puestos en mercados y ferias itinerantes (canal tradicional). Es de destacar, la distribución vía canales alternativos como el delivery minorista y ventas on line que se ha venido consolidando los últimos 2 años.</p> <p>En el caso de la papaya andina congelada de importación, se han identificado importadores y distribuidores que no sólo se encargan de la gestión de importación, sino también de la mantención en frigoríficos propios o arrendados para disponer de stock mínimos para los compradores.</p> <p>La papaya andina congelada, mayoritariamente se puede encontrar en productos que la contienen (helados, yogurt, mermeladas y otros) en supermercados y canales tradicionales. Por otro lado, hay algunos importadores distribuidores que venden en el retail, canal horeca y sus canales on line en bolsas de 500 grs. y 1.000 grs.; sin embargo, esta corresponde a otra variedad de papaya congelada denominada tropical; es el caso de Sabor Peruano y de Imporfrut que venden en estos formatos.</p>
<p>2.9 Criterios de los actores claves de los canales de distribución y comercialización para la selección de proveedores (en orden de importancia)</p>	<p>Los importadores claves reportaron que la selección de sus proveedores se basa en la relación precio y calidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Precio: Debido a que mayoritariamente la papaya andina congelada es importada, los precios durante el año varían de acuerdo con la temporada en los países de origen y de acuerdo al proveedor. Los precios puestos en Chile varían entre USD 1,7 a USD 4,03/Kg. El precio promedio de la Papaya Andina de Perú el 2020 fue de USD 3,56/kg y la proveniente de otros países fue de USD 1,83/Kg ● Calidad: Se ha podido identificar que la calidad preferida en Chile es la papaya andina con sabor dulce y fresco. ● País de origen: Dentro de los importadores es reconocida la calidad de la papaya andina peruana y nombran al Perú como un origen de referencia. <p>Los principales importadores de papaya congelada en Chile son:</p> <p>COMERCIAL FRUTICOLA S.A. Mario Garcés, Gerente de Abastecimiento mario.garces@comfrut.com, Tel: 56 2 2334 6088 Eliodoro Yañez 2905, Providencia. Santiago, Chile. http://www.comfrut.com/</p>


	<p>AGROINDUSTRIAL VALLE FRIO jpmoreno@vallefrio.cl TELÉFONOS: (56 75) 2431252 · (56 75) 2431418 Caminos Los Queñes S/N, Parcela 2, Romeral, Región del Maule http://www.vallefrio.cl/congelados/empresa.html</p> <p>FRIGORIFICO DITZLER LTDA. Cristián Reymond, Gerente de Abastecimiento cristian.reymond@ditzlerchile.cl, 56-22 598 20 00; 56998493027 Camino Santa Marta #2001, Maipú, Santiago. www.ditzlerchile.cl</p> <p>ALIMENTOS Y FRUTOS S.A. Nicolás Lecaros, Gerente de Importaciones nlecaros@minutoverde.cl, Tel.56- 23678000 Lo Echevers 250, Quilicura, Santiago, Chile. http://www.minutoverde.cl/es</p> <p>WATT S S.A. Gonzalo Molina; Gerente de Abastecimiento gmolina@watts.cl, Tel.(56-2) 4414 109 (56-2) 4506 112 Av. Pdte. Jorge Alessandri 10.501 San Bernardo, Santiago http://www.watts.cl/</p> <p>COMERCIALIZADORA NOVAVERDE S.A. Rodrigo Aguayo P., Gerente Comercial raguayo@novaverde.cl. Tel- 56-22411 0150; 56-99873 0696 Carretera General San Martín Km. 16.5 Calle Simón Bolívar, Sitio 19. Colina. http://www.guallarauco.cl</p> <p>COMERCIALIZADORA TRADECOS CHILE LIMITADA Paola Roseti, Gerencia Comercial paola.roseti@tradecos.net, 56 -223346255 Luis Thayer Ojeda 157 Of. 506, Providencia https://www.tradecos.net/</p>
<p>2.10 Presencia de la oferta peruana en el mercado (temporadas, puntos de venta)</p>	<p>En el año 2020 ingresaron a Chile 424.071 kilos de Papaya Andina congelada. El 91,02% de ellos eran de origen peruano.</p> <p>El principal medio de transporte utilizado por los exportadores peruanos en el periodo enero a diciembre de 2020 fue el marítimo, por esta vía se movieron en total 386.009 KN.</p> <p>Los principales exportadores de Perú a Chile en el período fueron Mirsa Exportaciones, Unión de Negocios Corporativos (Mariposa Andina) y Bio Frutos S.A.C.</p>
<p>2.11 Actividades de promoción idóneas para promover el producto</p>	<p>En Chile hay pocas ferias de tipo comercial (B2B) en beneficio de exportadores extranjeros interesados en ingresar su producto a Chile. Por ello se recomienda a los empresarios peruanos visitar comercialmente Chile, ya sea mediante ruedas de negocios organizadas por PROMPERÚ o por medio de visitas privadas a Chile apoyados por la Oficina Económico y Comercial del Perú en Chile.</p>

	<p>En la coyuntura actual debido al Covid19, y mientras no se puedan realizar viajes a Chile, esta Oficina está proporcionando el servicio de reuniones virtuales para los proveedores peruanos con sus contrapartes de la demanda chilena.</p>
--	---

ANEXO
PRECIOS DE REFERENCIA EN LOS DIFERENTES CANALES SEGÚN ORIGEN DEL PRODUCTO

Nota: Valor del dólar CLP 731

Punto de venta	Unidad (Caja, Kg, otro)	Precio (US\$ por unidad)	Origen del producto	Fecha de toma de información	Características o forma de presentación	Foto
Cornershop	Bolsa 250 grs.	1,62	Chile (Papaya peruana)	26/06/2021	Mermelada de papaya Watt's Bolsa 250 g	
Supermercado Líder	Botella 1.5 Lts.	1,65	S/i	26/06/2021	Watt's, Néctar Sabor Tutti Papaya Botella 1,5 L 1,5 L	

Punto de venta	Unidad (Caja, Kg, otro)	Precio (US\$ por unidad)	Origen del producto	Fecha de toma de información	Características o forma de presentación	Foto
Supermercado Tottus	Caja de 1 lt.	4,50	S/i	26/06/2021	Helado la cremería papayas a la crema SAVORY - 1 lt	
Cornershop	Caja de 1 lt.	6,55	Chile (papaya peruana)	26/06/2021	Postre helado papayas a la crema Guallarauco 1 litro.	